



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 20 mai 2014

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE L'ACQUISITION PAR L'ÉTAT DE 590 ACRES DANS LE PARC CATSKILL

L'achat des terres de la Balsam Mountain permettra de conserver des habitats et d'améliorer les occasions de loisir extérieur

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que l'État de New York a acquis 590 acres de terre sur les pentes supérieures de Balsam Mountain dans le parc Catskill, ce qui permettra de conserver d'importants habitats et d'augmenter les occasions de loisir extérieur pour les New-Yorkais et les visiteurs de l'État. Cet effort soutient les objectifs du Sommet sur le tourisme 2014 du Gouverneur, ainsi que les célébrations de toute une semaine du début de la saison des voyages d'été dans l'État, lesquelles offrent diverses occasions récréatives extérieures.

« En achetant près de 600 acres dans la Balsam Mountain, l'État agrandit la Catskill Forest et aide à faire en sorte que ce joyau naturel soit conservé et accessible pour les générations à venir, a déclaré le Gouverneur Cuomo. L'ajout de ces terres repose sur les efforts de l'État en vue de protéger ces précieux habitats et ressources naturelles, tout en offrant de nouvelles occasions aux New-Yorkais et à nos visiteurs de profiter du plein air et des atouts récréatifs offerts ici dans l'Empire State. »

La propriété de Balsam Mountain est située dans la ville de Shandaken, dans le comté d'Ulster, et comprend des forêts anciennes, un habitat pour des espèces d'oiseaux distinctes – surtout celles qui affectionnent les forêts de conifères – et des sentiers complets pour la randonnée et l'observation de la faune. L'État a acheté la propriété à The Nature Conservancy (TNC) pour 1,65 million de dollars en utilisant les fonds du Fonds de la protection environnementale (EPF).

Le commissaire du Département de la préservation environnementale (DEC), Joe Martens, a déclaré : « Les Catskills sont une importante partie de l'héritage extérieur de New York, et l'acquisition de la propriété de Balsam Mountain augmentera les occasions de plein air en plus de protéger un habitat unique, des écosystèmes et des forêts non fragmentées qui reflètent le caractère de la région. La Balsam Mountain était l'un des rares sommets élevés des Catskill qui appartenaient encore au privé, mais grâce

à la générosité de la famille Cruicksank, elle fera maintenant partie d'un réseau complet de propriétés accessibles au public qui montrent la beauté des Catskills et rehaussent l'héritage d'une attraction extérieure exceptionnelle pour les New-Yorkais et les visiteurs. »

La propriété de la Balsam Mountain joue un rôle important dans la conservation du caractère sauvage de la région. La montagne est un élément proéminent de la chaîne des Big Indian, dont l'essentiel se trouve déjà à l'intérieur du Big Indian Wilderness, la deuxième plus grande région sauvage de Catskill Park. La propriété a été identifiée dans le plan Espace ouvert de l'État de New York comme un important site dans *la région du projet prioritaire sur la forêt non fragmentée des Catskills*. De plus, en raison de son emplacement à l'intérieur de la ligne de partage des eaux dans la ville de New York, la Balsam Mountain aide faire en sorte qu'il y ait de l'eau potable pour environ neuf millions de personnes dans la ville de New York.

Le directeur régional du DEC, Martin Brand, a déclaré : « Cette acquisition offre un accès accru à la pêche, à la chasse, à la randonnée pédestre, à l'observation de la vie sauvage et autres activités récréatives pour ceux qui vivent dans les Catskills et les visitent. Cette acquisition non seulement permet de conserver une merveilleuse destination plein air, mais aussi un trésor panoramique visible de la route d'État 28, qui améliore grandement le Catskill Park. »

Rick Werwaiss, directeur administratif de The Nature Conservancy dans l'est de New York, a déclaré : « The Nature Conservancy est fier de travailler avec l'État de New York pour faire en sorte que les forêts non fragmentées des Catskills restent intactes. En faisant cela, New York aide à faire en sorte que les forêts des Catskill non seulement restent intouchées, mais aussi contiguës afin qu'elles restent résistantes aux pressions du climat changeant. »

Alan White, directeur administratif du Catskill Center, a déclaré : « L'acquisition de ces acres sur le dessus de la Balsam Mountain est un ajout clé à la réserve forestière – protéger un écosystème forestier sensible et en altitude et offrir aux générations futures un accès permanent à l'un des meilleurs lieux de randonnée des Catskill Mountains. »

On s'attend à ce que la plus grande partie de la propriété s'ajoute au Big Indian Wilderness du DEC dans la réserve forestière Catskill. Cette propriété s'annexe au lot Big Indian, un lot de 1200 acres sur les pentes est de la Belleayre Mountain, acquis en 2011. Ensemble, ces acquisitions ont permis la conservation d'un bloc de forêt non fragmentée de plus de 40 000 acres, lequel inclut Big Indian Wilderness, d'une grandeur de 34 000 acres.

Le Gouverneur Cuomo s'engage à conserver les terres publiques pour faire en sorte que les New-Yorkais et les visiteurs aient accès aux atouts naturels, récréatifs et économiques disponibles partout dans l'État.

Le budget de cette année comprend 162 millions de dollars pour EPF, une augmentation de 9 millions de dollars par rapport à l'an dernier. Depuis son entrée en fonction, le Gouverneur Cuomo a renversé des années de coupes pour l'EPF, faisant en sorte que New York fasse les investissements essentiels dans la

French

conservation des terres agricoles et des espaces ouverts, fasse preuve d'une gestion solide des terres publiques, apporte des améliorations aux programmes de qualité de l'eau, de recyclage et autres importants programmes environnementaux en soutien aux emplois et augmente la qualité de vie.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418